

# SAVOIR -FAIRE

■ GEBERIT

MAGAZINE CLIENT  
JUN 2020

CANIVELLE CLEANLINE80  
UNE PARURE  
INGÉNEUSE

SAINTE-BARBE HÔTEL & SPA  
VUE SUR MER  
À 360 DEGRÉS

## **EN COUVERTURE**

Situé à la pointe ouest de la Bretagne sur un site exceptionnel, le Sainte-Barbe Hôtel & Spa est comme posé sur la mer.

## **CONCEPT/DESIGN/RÉALISATION**

Linkgroup AG, Zurich  
[www.linkgroup.ch](http://www.linkgroup.ch)

## **PHOTOS**

© Pascal Léopold (couverture, pages 26–27)  
Nina Ahtola (page 17)  
Anurag Banerjee (page 21–23)  
DAS ACHTE GEBOT (page 14)  
Miquel Gonzalez (pages 20–21)  
Ben Huggler (pages 6–9, 12, 16)  
Studio Liddell (pages 10–11)  
Fabrizio Milano (page 17)

## **TIRAGE**

25 000 ex. La reproduction des articles, même partielle, n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction.

## 6 PRODUITS & SOLUTIONS

CANIVELLE AVEC  
PENTE INTÉGRÉE

## 12 NUMÉRISATION

BIM, DONNÉES MISES  
À JOUR EN CONTINU

## 21 TECHNOLOGIE SUPERTUBE

PREMIÈRE REVUE DE  
CHANTIER

5 **Agenda**

8 **Nouvelles finitions métal,  
Sigma**

15 **Sestra, receveur de douche**

16 **Des fours tunnels efficaces**

18 **WC lavants Geberit,  
détartrage simplifié**

24 **Le meilleur artisan plombier  
de France**

26 **Référence Sainte-Barbe Hôtel  
& Spa Le Conquet-MGallery**



**Yves Daniélou**  
Directeur Général

### CHERS CLIENTS,

LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT EST DEPUIS LONGTEMPS UN SUJET IMPORTANT POUR NOUS. IL Y A 30 ANS, NOUS PRÉSENTIONS POUR LA PREMIÈRE FOIS UNE STRATÉGIE ENVIRONNEMENTALE ET LA METTIONS EN ŒUVRE PAR DES MESURES SPÉCIFIQUES.

Nous avons progressivement instauré une stratégie globale de durabilité regroupant les projets, initiatives et activités actuels et futurs. En tant que fabricant, nous visons l'empreinte écologique la plus faible possible. Grâce à nos efforts, depuis l'intégration de l'activité céramique en 2015, nous avons pu réduire notre impact environnemental de 27,5%, par rapport au chiffre d'affaires corrigé des effets de change (éco-efficacité).

Nos produits ne sont pas seulement durables, pour la plupart d'entre eux la disponibilité des pièces détachées est garantie jusqu'à 25 ans. Depuis 2007, leur développement intègre l'éco-conception : tout au long de son cycle de vie – de l'obtention à l'élimination des matières premières – chaque produit doit être plus performant que son prédécesseur d'un point de vue écologique. Au moment où nous préparons ce numéro le coronavirus est la principale urgence et l'écologie reste notre priorité.

Je vous souhaite une lecture agréable et instructive.



# L'INSTALLATION RAPIDE N'EST QUE LE DÉBUT DU CONFORT

GEBERIT AQUACLEAN. LE WC LAVANT.

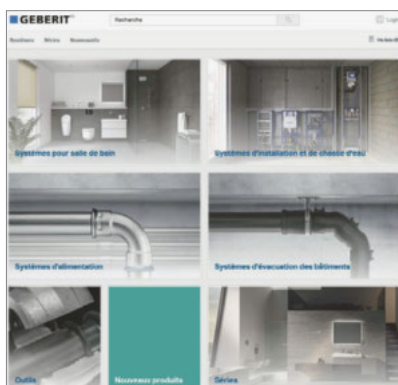


DESIGN  
MEETS  
FUNCTION\*

\* L'ALLIANCE DU DESIGN  
ET DE LA FONCTION

Être propre et se sentir frais grâce au WC lavant Geberit AquaClean : un jet d'eau agréablement tempéré vous lave tout en douceur d'une simple pression sur une touche. Découvrez la gamme complète de nos WC lavants sur [www.geberit-aquaclean.fr](http://www.geberit-aquaclean.fr) ou au 44, rue Berger – 75001 Paris Tél. 01 45 08 83 57.





### LE CATALOGUE EN LIGNE

En complément des catalogues papiers, le catalogue en ligne vous donne accès à des informations très complètes sur les systèmes pour salles de bains, les systèmes d'installation et de chasse d'eau, les systèmes d'alimentation et les systèmes d'évacuation des bâtiments. Il vous permet aussi de découvrir l'outillage ou encore les nouveautés Geberit. Que vous recherchiez par référence ou par catégorie de produits, par exemple les différents types d'équipements sanitaires pour votre salle de bains, vous pourrez télécharger les schémas techniques, fichiers 2D/3D pour CAO. Vous trouverez une information sur les pièces détachées et de nombreux documents utiles tels que les instructions de montage, gabarits, modes d'emploi etc.

<https://catalog.geberit.fr/fr-FR/home>



### UNE OASIS À PANAME

Pour sa première année de programmation, le Cirque de Paname s'est posé à Paris. Un bel événement qui proposait six représentations par semaine. L'Oasis Geberit AquaClean y a fait escale pour surprendre et offrir un moment relaxant au public des espaces VIP. Des toilettes exclusives et très haut de gamme permettaient de tester ses WC lavants dans les meilleures conditions et de découvrir la véritable sensation de bien-être qu'ils procurent.

[www.geberitaquaclean.fr](http://www.geberitaquaclean.fr)

## SEPTEMBRE

### 4-8 SEPTEMBRE 2020

MAISON & OBJET Paris

Parc des Expositions Paris Nord Villepinte

### 24-25 SEPTEMBRE 2020

ARCHITECT@WORK Paris

Paris Event Center

## OCTOBRE

### 13-15 OCTOBRE 2020

NORDBAT Lille

Euralille, Grand Palais

## NOVEMBRE

### 15-19 NOVEMBRE 2020

EQUIPHOTEL Paris

Paris, Porte de Versailles

### 19-20 NOVEMBRE 2020

ARCHITECT@WORK Nantes

Nantes, Parc des Expositions de La Beaujoire

**SOUS RÉSERVE DE MODIFICATION DE DATES  
PAR LES ORGANISATEURS.**



↑

Beauté dévoilée : une fois le film protecteur retiré, la canivelle de douche Geberit CleanLine80 (ici en finition champagne) révèle toute sa splendeur.

CANIVELLE DE DOUCHE CLEANLINE80

# ASTUCIEUSE CANIVELLE

Avec le modèle CleanLine80, la populaire gamme de canivelles de douche Geberit devient encore plus diversifiée et sophistiquée. Si les caractéristiques techniques efficaces et éprouvées ont été conservées – comme toutes celles concernant l'étanchéité –, la nouvelle pente intégrée place la barre encore plus haut.

Une chose est sûre – le sol carrelé d'une douche doit être parfaitement étanche. En la matière, la canivelle de douche CleanLine80 est tout aussi fiable que ses prédécesseuses (et que toutes les autres solutions pour douche de Geberit). La natte d'étanchéité fixée en usine à l'avaloir du siphon minimise le risque de dégâts des eaux, aussi chronophages et onéreux que stressants.

#### UNE SITUATION GAGNANT-GAGNANT

Une solution parfaite nous direz-vous ? Sans aucun doute. Après tout, le siphon peut être adapté en toute simplicité à la position de l'évacuation souhaitée (jusqu'au mur, à proximité de ce dernier ou au centre) et a largement fait ses preuves dans la pratique. Pourtant, les développeurs Geberit ne se sont pas endormis sur leurs lauriers et ont décelé un potentiel supplémentaire d'amélioration. Disponible depuis le mois d'avril, la CleanLine80 – un modèle conçu pour des hauteurs de chape entre 10 mm et 35 mm – offre des arguments de vente très convaincants, qui profitent surtout aux carreleurs et utilisateurs finaux. La CleanLine80 est fournie avec un profilé collecteur à pente intégrée et existe désormais dans de nouvelles couleurs tendance.

#### LA PENTE N'EST PLUS UN SOUCI

Si garantir l'étanchéité revêt une importance cruciale pendant la pose d'une canivelle de douche, c'est la pente qui cause bien souvent de réelles difficultés. Le carreleur doit en effet disposer d'une bonne dose de savoir-faire pour créer un carrelage non seulement esthétique, mais également doté d'une pente garantissant la bonne évacuation de l'eau. C'est là qu'intervient la CleanLine80, qui grâce à sa pente in-



« Quand je travaille avec Geberit, je perçois une vraie disposition à répondre à nos besoins et à les prendre en considération du mieux possible. »

**Eric Bindschädler**  
Maître carreleur, Kurt Schmucki GmbH,  
Rapperswil-Jona

tégrée permet la pose parfaite de tous types et formes de carrelages. Et c'est d'autant plus important que la tendance va à des carrelages aux dimensions de plus en plus généreuses.

#### LA BONNE COULEUR

Le profilé collecteur de la CleanLine80 garantit non seulement une finition parfaite et une évacuation efficace, mais s'intègre aussi dans de multiples gammes de couleurs. La version chrome noir est idéale pour les carrelages sombres, tandis que le modèle champagne convient mieux pour les salles de bains aux teintes plus claires. Outre ces deux nouvelles couleurs tendance, la canivelle de douche Geberit CleanLine80 existe également en version acier inoxydable classique. Parmi d'autres élégants détails, les trois modèles – disponibles dans les longueurs standards 90 cm et 130 cm – se distinguent par des surfaces partiellement polies et grenillées.



La canivelle de douche Geberit CleanLine80 existe dans les longueurs standards 90 cm et 130 cm et peut être recoupée à la bonne taille en toute simplicité.



PLAQUES DE DÉCLENCHEMENT SIGMA

# POUR TOUS LES GOÛTS

La tendance à la personnalisation se traduit par une demande accrue d'options les plus diversifiées possible dans la salle de bains, et cette multitude de nuances se doit d'être parfaitement coordonnée. Les plaques de déclenchement dans de nouvelles couleurs métallisées tendance font ici toute la différence.



À partir du 1er avril, une nouvelle gamme de matériaux de grande qualité sera disponible pour les plaques de déclenchement Sigma50 – très connues – ainsi que Sigma21 – très récentes – et apportera une multitude de nouvelles possibilités de combinaison des plaques et des touches. Chercher le design adapté pour votre propre salle de bains deviendra ainsi un véritable voyage de découverte.

#### **LE BON TON**

Le look inimitable d'une plaque de déclenchement dépend en grande partie du choix des touches, qu'elles soient bombées (Sigma50) ou dotées d'anneaux caractéristiques (Sigma21). Les couleurs mé-





Les touches en laiton, or rouge ou chrome noir confèrent à la plaque de déclenchement une élégance hors du commun.

talliques très en vogue que sont l'or rouge, le laiton et le chrome noir viennent compléter la gamme et s'intègrent parfaitement dans un large éventail de salles de bains différentes. Les trois finitions sont revêtues d'une couche de céramique sanitaire qui protège leur surface des dommages.

#### NATUREL OU INDUSTRIEL

Avec des finitions béton, ardoise ou encore noyer, la gamme de nouveaux matériaux des plaques se révèle particulièrement diversifiée. Nul besoin d'être fan du style « shabby chic » ou d'avoir son propre loft pour être enthousiasmé par la version « béton » – sa teinte gris clair se marie parfaitement avec de nombreux

revêtements muraux et carrelages. Il en va de même pour les matériaux naturels « ardoise » (ardoise brésilienne) et « noyer », dont la veinure exceptionnelle – chaque plaque est unique – crée un effet minéral brut ou terreux.

Au fait, saviez-vous que nos plaques de déclenchement peuvent recevoir le module Geberit DuoFresh pour l'aspiration des odeurs ? Celui-ci garantit un air toujours frais. De plus, il dispose d'un éclairage d'orientation ainsi que d'un tiroir pour les sticks de nettoyage eau bleue Geberit DuoFresh.

[www.geberit.fr/plaques](http://www.geberit.fr/plaques)



NOUVELLES VERSIONS SIGMA20 ET SIGMA30

# UNE TOUCHE D'ÉLÉGANCE

↑  
Combinant surfaces mates et brillantes, la plaque de déclenchement Sigma20 intégralement blanche attire littéralement les regards.

La demande de diversité s'étend également aux finitions dans la salle de bains. C'est ici qu'entrent en scène les plaques de déclenchement, elles peuvent donner une touche d'exclusivité à la pièce tout en contribuant à l'harmonie et l'impression visuelle d'ensemble.



Les plaques de déclenchement Sigma20 et Sigma30 existent désormais en version intégralement blanche ou noire. La particularité : une subtile combinaison entre les surfaces mates et brillantes, qui donne une touche d'élégance raffinée à la salle de bains. Les anneaux caractéristiques de la plaque Sigma20 et la bande design de la plaque Sigma30 diffèrent subtilement du reste de la plaque – mat ou brillant et vice versa selon les préférences du client. Tout cela permet d'enrichir de quatre nouvelles versions ces gammes de plaques de déclenchement particulièrement populaires. Les surfaces mates sont dotées d'un revêtement spécial pour une meilleure protection.

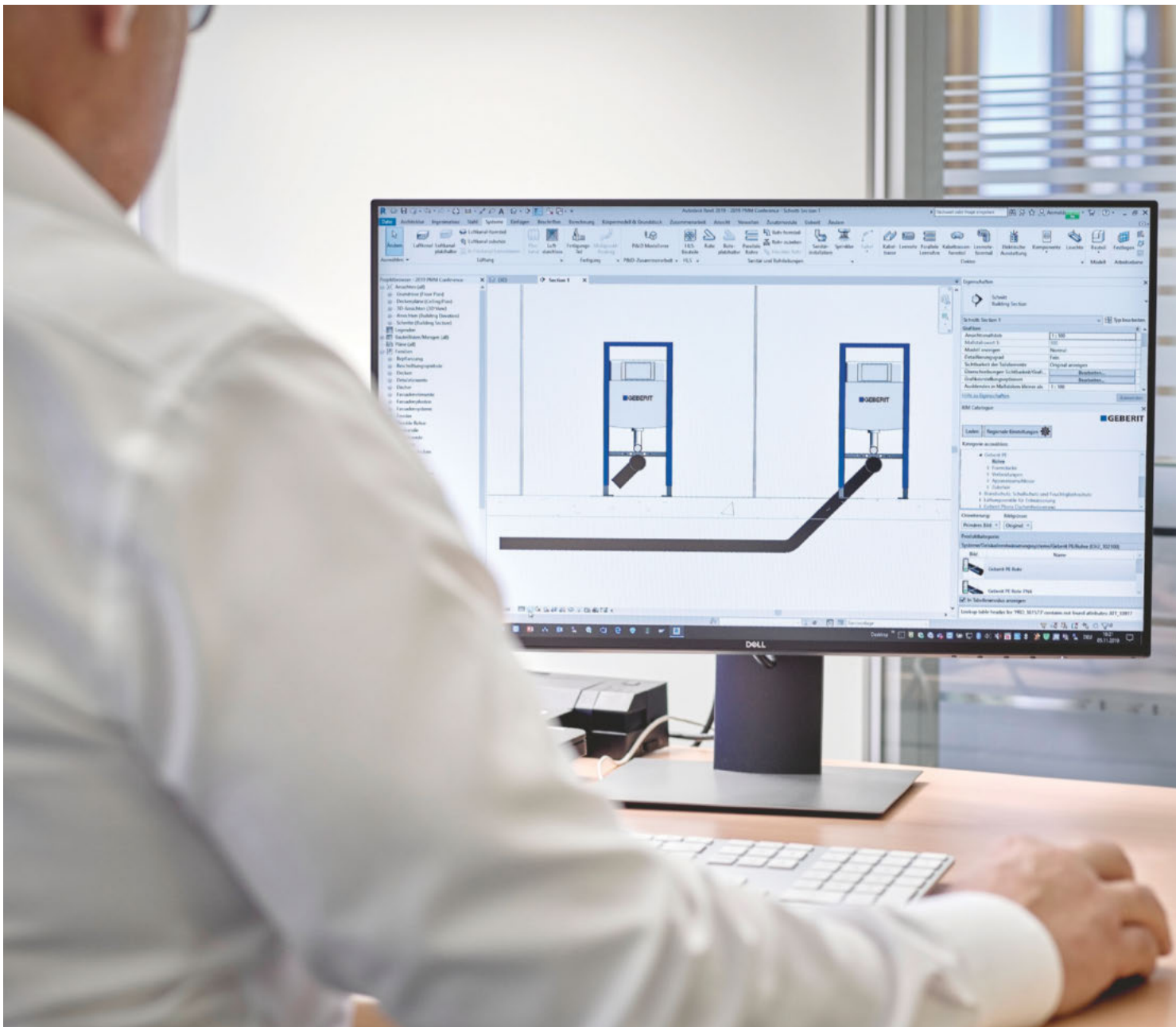
Il va de soi que toutes les versions sont combinables avec le module Geberit DuoFresh d'aspiration des odeurs.

↑  
Sur le modèle Sigma30 en noir, la bande design brillante apporte une note particulière à l'ensemble.



INGÉNIERIE SANITAIRE EN TOUTE SIMPLICITÉ

# BIM – VOTRE PRÉCIEUX AUXILIAIRE



Avec le nouveau plug-in Geberit BIM Catalogue pour Autodesk® Revit®, les ingénieurs sanitaires peuvent accéder à tout moment aux derniers contenus de planification de Geberit. Il fournit les données dans la langue et pour la gamme de produits disponible dans une région donnée.

Le Building Information Modelling – ou BIM – est le nouveau standard de planification et de construction du secteur du bâtiment. La plus grande difficulté pour les ingénieurs sanitaires est ici de recevoir en continu des données de planification à jour, exemptes d'erreurs et complètes des fabricants concernés.

« Avec Geberit BIM Catalogue pour Autodesk® Revit®, l'ingénieur sanitaire peut accéder directement aux contenus BIM des systèmes d'installation et de canalisation de Geberit », explique Werner Trefzer, Head of Technical Documentation et responsable BIM. « En utilisant le plug-in Geberit BIM Catalogue, il dispose non seulement d'un accès continu aux contenus BIM dans sa langue mais aussi centrés sur la gamme de produits disponible sur un marché donné. Cela évite de fastidieuses recherches de données BIM sur des plateformes externes. »

#### LIMITER LE VOLUME DE DONNÉES

L'un des plus grands défis réside dans le fait que les matériels et logiciels informatiques nécessaires pour la planification numérique sont poussés à leur extrême limite du fait des importants volumes de données, surtout dans les grands projets. Geberit utilise des données paramétriques simplifiées contenant l'ensemble des métadonnées pertinentes pour la planification, de sorte que l'ingénieur sanitaire n'a pas besoin de les adapter manuellement.

Cela prévient une surcharge des logiciels et matériels et garantit un processus de planification particulièrement efficace. L'atout principal : les objets Autodesk® Revit® BIM sont fournis sous forme de « familles Revit » et non de fichiers de projet. →

### DISPONIBILITÉ

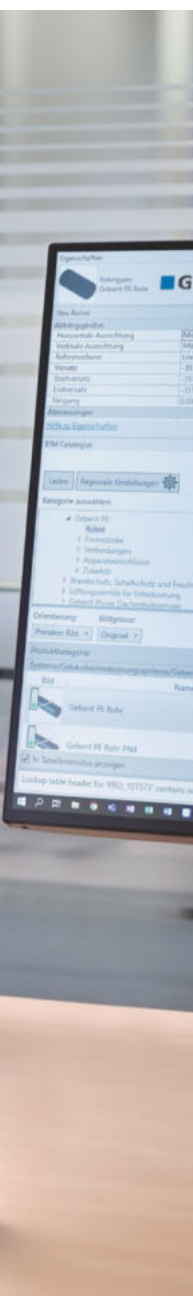
**Une fois l'enregistrement effectué, les données Revit® pour les familles de produits suivantes sont disponibles gratuitement au téléchargement :**

#### Systèmes d'alimentation

- Geberit Mepla
- Geberit PushFit
- Geberit Mapress Acier Inox
- Geberit Mapress Cuivre
- Geberit Mapress Acier Carbone

#### Systèmes d'évacuation

- Geberit Silent-db20
- Geberit Silent-PP
- Geberit PE
- Geberit Pluvia



←  
Le plug-in Geberit BIM Catalogue pour Autodesk® Revit® peut être téléchargé gratuitement.

Après l'installation dans Autodesk® Revit®, les ingénieurs sanitaires bénéficient d'un accès direct aux contenus BIM des produits Geberit.



Pendant la phase de planification, le plug-in Geberit Catalogue pour Autodesk® Revit® est utilisé pour obtenir les contenus BIM les plus récents directement de Geberit.

« Si vous travaillez avec les systèmes de canalisation Geberit, un double clic dans le plug-in BIM Catalogue suffit pour télécharger l'ensemble des dimensions et raccords disponibles pour la planification – autrement dit, tout ce dont vous avez besoin pour une planification efficace, sans les extras inutiles. L'ingénieur sanitaire peut également télécharger des raccords spéciaux ou des pièces grâce au plug-in BIM Catalogue », précise Werner Trefzer. La gamme de produits disponible sous forme de contenus BIM sera enrichie en continu.

### UNE OFFRE LOCALE

L'une des options simplifiant grandement le travail des ingénieurs sanitaires est la possibilité de passer d'un simple clic d'une représentation des données BIM spécifiques à un fabricant à celles d'un modèle général. Cela facilite p. ex. sensiblement le processus de réponse à des appels d'offres publics.

« Nous voulons rendre les choses le plus simple possible pour les ingénieurs sanitaires et avons résolu trois des principaux problèmes en matière de contenus BIM des fabricants. Cela implique de fournir aux

ingénieurs des contenus paramétriques BIM simples dans leur langue et adaptés à leur marché spécifique, ainsi que des modèles BIM parfaitement à jour, qu'ils soient génériques ou spécifiques à un fabricant, selon leurs préférences. C'est on ne peut plus simple ! », nous confie Werner Trefzer.

### PLUG-IN GEBERIT BIM CATALOGUE POUR AUTODESK® REVIT®

Le plug-in Geberit BIM Catalogue pour Autodesk® Revit® peut être téléchargé gratuitement. Après l'installation dans Autodesk® Revit®, les ingénieurs sanitaires bénéficient d'un accès direct aux contenus BIM des produits Geberit.

Deux étapes simples sont nécessaires :

1. Télécharger le plug-in sur le site web de Geberit : [www.geberit.fr/BIM](http://www.geberit.fr/BIM)
2. S'enregistrer et installer le plug-in



GEBERIT SESTRA

# UNE ÉLÉGANCE HAUT DE GAMME

Le receveur de douche Geberit Sestra combine les qualités esthétiques hors norme d'un robuste matériau de surface à l'excellence des siphons de Geberit.



←

Le cache-bonde dissimule un filtre à cheveux amovible qui peut être nettoyé en toute simplicité.

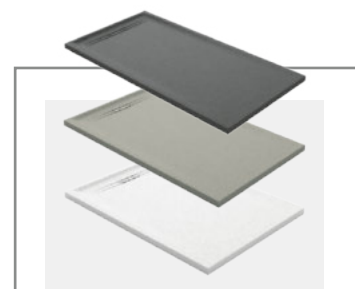
La surface du receveur de douche Geberit Sestra est constituée d'un matériau minéral chaud et agréable au toucher, et doté d'étonnantes caractéristiques antidérapantes. Le receveur de douche présente ainsi un indice de résistance à la glissance parmi les plus élevés sur le marché (PN24).

## DISCRÉTION DU SIPHON

Avec une largeur de 40 mm, l'ouverture du siphon dédié à Sestra est nettement plus petite que celle des modèles classiques. Se dissimulant sous un cache-bonde facile à retirer, le filtre à cheveux amovible peut être nettoyé en toute simplicité.

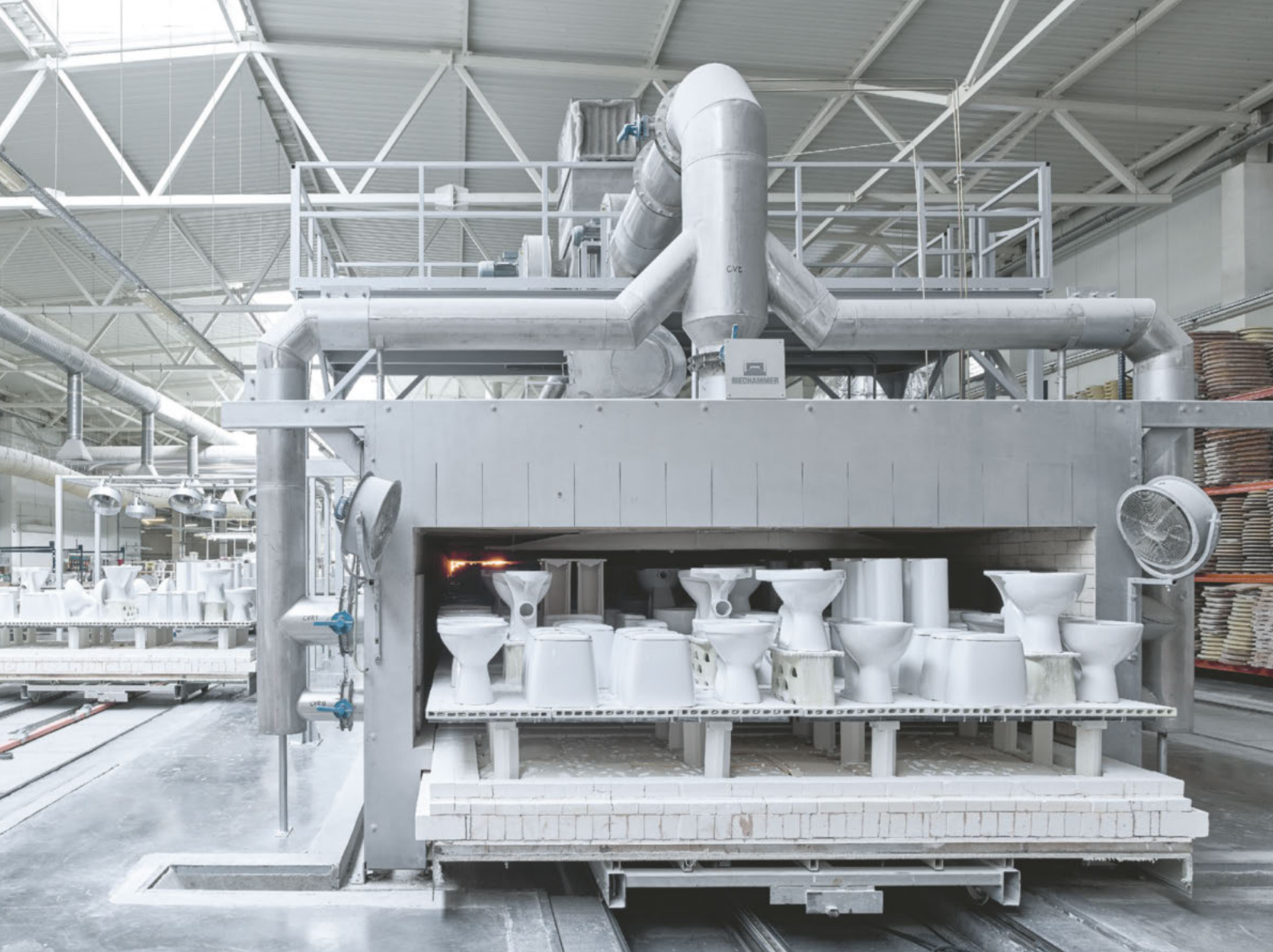
## HAUTE PERFORMANCE

La conception particulièrement plate du siphon le rend idéal pour les faibles hauteurs de chape. Ce siphon est disponible en deux versions : avec garde d'eau de 50 mm ou de 30 mm. Cette dernière étant particulièrement adaptée aux cas de rénovation avec de fortes contraintes d'encombrement réduit. En dépit de son design minimaliste, le siphon dépasse largement les débits d'évacuation imposés. Au lieu des 0,4 litre par seconde prévus par la norme EN 274, le siphon Geberit atteint plus de 0,6 litre par seconde.



## VASTE CHOIX

Geberit Sestra existe en trois coloris – blanc, gris et graphite. Les clients ont de plus le choix entre neuf dimensions différentes : largeur de 80 cm ou 90 cm, avec plusieurs longueurs de 90 cm à 160 cm.



↑

En moyenne, les fours utilisant la technologie Enervit consomment 20% d'énergie en moins et émettent nettement moins de CO<sub>2</sub>.

# ÉCONOMISER L'ÉNERGIE GRÂCE À ENERVIT

La fabrication de céramiques sanitaires est l'un des processus de production les plus énergivores chez Geberit. Ces dernières années, des économies substantielles ont pu être réalisées grâce à la modernisation de plusieurs fours.

Onze fours dans sept usines de fabrication implantées à Haldensleben (DE), Ekenäs (FI), Bromölla (SE), Kolo (PL), Slavuta (UA), Wloclawek (PL) et Carregado (PT) sont désormais équipés d'une technologie de brûleurs à économie d'énergie.

### CONSUMMATION D'ÉNERGIE RÉDUITE

La modernisation des fours a permis à Geberit de réaliser des économies d'énergie de plus de 20% par usine, soit l'équivalent de 27 500 MWh de gaz naturel et 6500 tonnes de CO<sub>2</sub> par an. Pour mieux comprendre les proportions, cette énergie suffirait à chauffer et à produire de l'eau chaude pour environ 1500 foyers de quatre personnes occupant un logement de 120 m<sup>2</sup> pendant un an.

### OPTIMISATION DU PROCESSUS DE CUISSON

Les céramiques sont cuites et acquièrent leur forme finale et leur solidité dans des fours tunnels. Des températures autour de 1200 degrés Celsius sont ici requises. Chaque céramique met en moyenne 15 heures pour traverser le four tunnel. La spécificité de ces fours réside dans le fait qu'ils fonctionnent 24 heures sur 24, 365 jours par an, à l'exception de quelques journées de maintenance. Il n'est donc guère surprenant que le processus de cuisson entre pour environ 66% dans la consommation totale d'énergie d'une usine de céramiques.

Les fours tunnels présentent différentes zones de température. Les produits à cuire sont dans un premier temps chauffés lentement dans la zone de préchauffage, avant d'être soumis aux plus hautes températures au centre du four. La température diminue

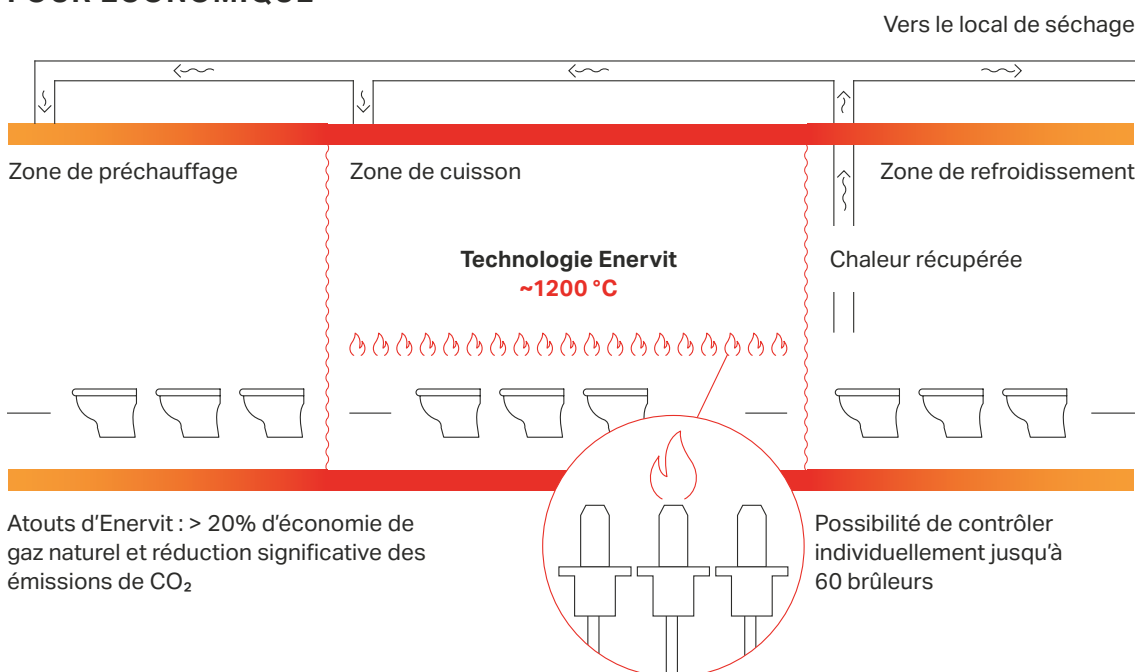


« Grâce à la technologie Enervit, nous pouvons contribuer concrètement à la protection de l'environnement dans nos usines. »

**Karl-Eric Wikström**  
Technical Manager Operations, Ekenäs plant

ensuite de nouveau dans la zone de refroidissement (voir diagramme). Afin d'optimiser leur consommation d'énergie, les fours ont été dotés de nouveaux brûleurs se distinguant par un bien meilleur niveau de rendement. Parmi d'autres caractéristiques, ces brûleurs peuvent en outre être contrôlés individuellement et permettent ainsi d'économiser de l'énergie pendant certaines opérations intermédiaires. Une partie de l'air chaud est captée pendant le processus de refroidissement, redirigée dans le système et réutilisée, par exemple dans la zone de préchauffage et pendant le processus de cuisson au centre du four.

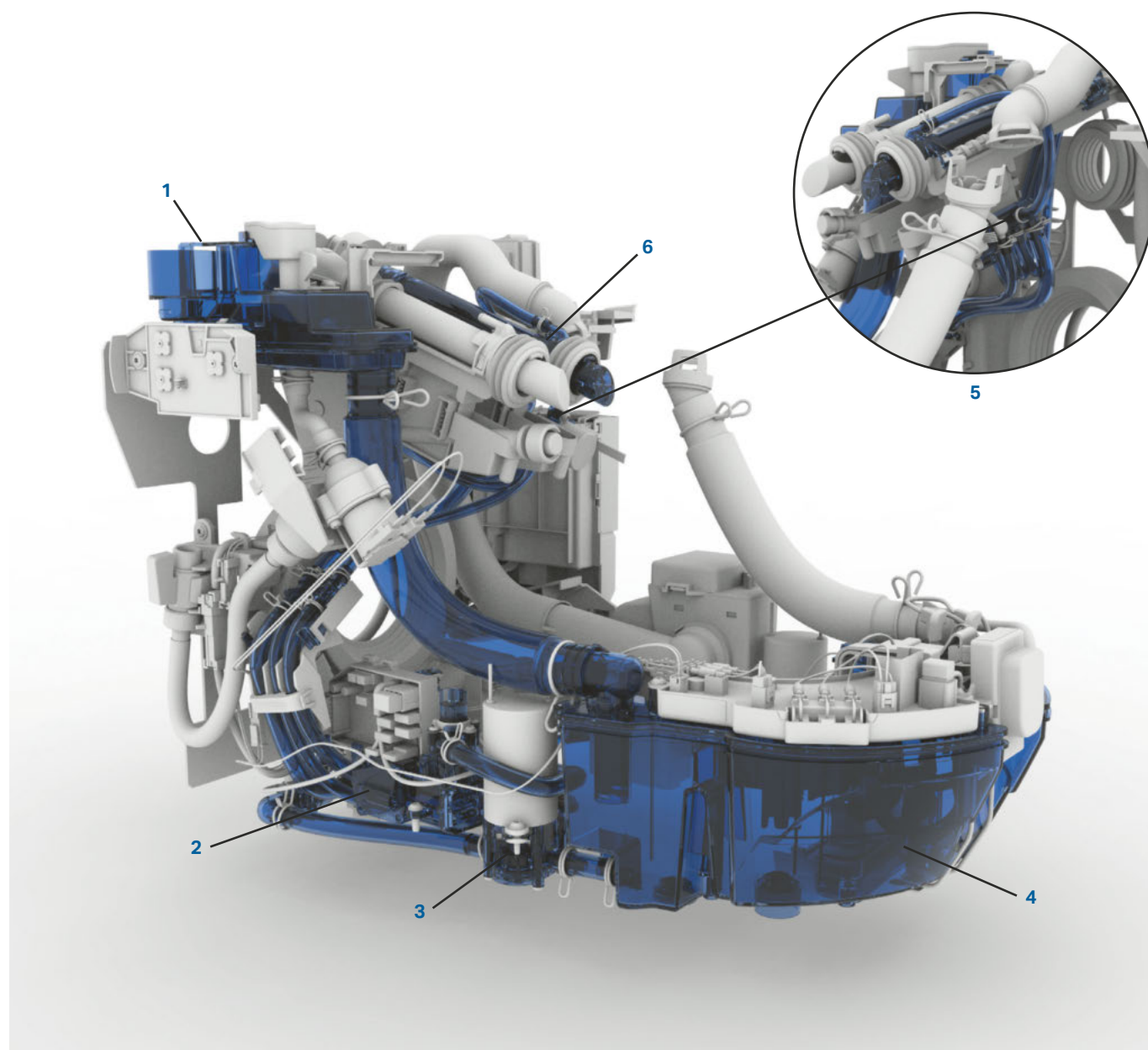
## FOUR ÉCONOMIQUE





GEBERIT AQUACLEAN

# DÉTARTRAGE SIMPLIFIÉ



↑  
Le détartrant traverse tous les éléments conduisant l'eau (ici marqués en bleu).

- 1 Remplissage du détartrant
- 2 Chauffe-eau instantané
- 3 Pompe à eau
- 4 Réservoir d'eau
- 5 Vanne rotative
- 6 Ensemble douche

L'eau se révèle bien souvent assez dure. Or, l'utilisation prolongée d'une eau dure peut affecter les conduites et d'autres éléments des WC lavants et altérer leur fonctionnement. C'est la raison pour laquelle les WC lavants Geberit sont équipés d'un programme de détartrage automatique.

La calcite – ou carbonate de calcium – se retrouve dans bon nombre de roches et de sols, où elle est dissoute par les eaux pluviales. Ce faisant, elle réagit avec le dioxyde de carbone présent dans l'eau pour former du bicarbonate de calcium hautement soluble. L'eau ainsi enrichie parvient ensuite au consommateur via les aqueducs sous forme d'eau potable. Lorsque l'eau potable est chauffée dans un WC lavant, le bicarbonate de calcium forme du carbonate de calcium soluble – également appelé tartre. Ce dernier se dépose sur toutes les surfaces en contact avec l'eau et peut, avec le temps, entraîner des dysfonctionnements. Si une couche de tartre se forme sur des éléments chauffants – comme le chauffe-eau d'un WC lavant – le transfert de chaleur à l'eau de la douchette est restreint et, dans le pire des cas, peut causer l'endommagement du chauffe-eau.

#### PROGRAMME DE DÉTARTRAGE AUTOMATIQUE

Pour prévenir ce genre de dégâts sur les éléments conduisant l'eau, le WC lavant doit être détartré régulièrement. C'est la raison pour laquelle tous les WC lavants Geberit AquaClean sont équipés d'un programme de détartrage automatique. Et tous indiquent quand le détartrage doit être effectué par le biais de leur commande fixe. Après avoir ajouté manuellement du détartrant, le processus peut être lancé d'une simple pression sur une touche. Pendant les 30 à 60 minutes qui suivent, le détartrant traverse l'ensemble des éléments conduisant l'eau, parmi lesquels le réservoir, le chauffe-eau instantané et la pompe à eau. Il dissout efficacement les dépôts avant d'être évacués avec le tartre par un simple rinçage. Le détartrant est sans danger pour l'environnement, puisque la réaction avec le tartre neutralise les acides qu'il contient.



**Le détartrant Geberit peut être commandé dans la boutique en ligne en toute simplicité.**

[www.geberit-aquaclean.fr/consommables](http://www.geberit-aquaclean.fr/consommables)

#### BON À SAVOIR

- Le détartrage est nécessaire au moins une fois par an.
- Le programme de détartrage permet de traiter l'ensemble des éléments conduisant l'eau.
- L'appli Geberit AquaClean indique à l'utilisateur quand procéder au détartrage.
- Tous les modèles Geberit AquaClean peuvent continuer à être utilisés sans la fonction douchette pendant la durée du programme de détartrage.
- Le temps nécessaire pour le programme de détartrage dépend du modèle : Maira = max. 60 minutes, Sela = max. 40 minutes, Tuma = max. 30 minutes.
- Afin d'éviter tout dommage à l'appareil causé par des produits agressifs, il est recommandé d'utiliser exclusivement du détartrant Geberit AquaClean.
- Une fois le détartrant versé dans l'appareil, le processus ne devrait pas être interrompu pour éviter que le produit soit évacué sans avoir été utilisé.



Pour en savoir plus sur les processus de détartrage des différents modèles, consultez la chaîne YouTube de Geberit.

GEBERIT AQUACLEAN MAÏRA CLASSIC AU SOL

# MAÎTRISE TOTALE ET AUTONOMIE GARANTIE

Spécialement conçu pour faciliter son usage, intelligent, élégant et simple d'emploi, le WC lavant Geberit AquaClean Maïra Classic au sol avec son réservoir intégré, offre une grande autonomie à son utilisateur dans la salle de bains.

Avec les WC lavants Geberit AquaClean, l'eau devient l'option naturelle : sur simple pression d'une touche, la fonction douchette intégrée procure fraîcheur, propreté et une façon unique d'expérimenter le bien-être tout au long de la journée. L'interaction harmonieuse entre la technique et le design a permis à Geberit de développer des produits qui s'intègrent parfaitement dans toutes les salles de bains. La gamme AquaClean propose une large variété de WC lavants : depuis l'abattant adaptable sur un WC existant jusqu'au WC complet élégant, unique. Geberit AquaClean Maïra, disponible en modèle Comfort ou Classic, est probablement le plus apprécié de la gamme, grâce à ses matériaux d'excellente qualité, ses fonctions confort et ses lignes claires.

## PARFAITEMENT ADAPTÉ ET PERSONNALISÉ

Proposé aujourd'hui aussi en version au sol et avec réservoir intégré, le Maïra Classic est la solution idéale non seulement dans le cas de la rénovation en location, mais aussi pour les personnes en perte d'autonomie : avec ses fonctionnalités avancées et réglables individuellement, c'est la solution idéale pour retrouver l'indépendance chez soi. La hauteur d'installation de Geberit AquaClean Maïra au sol est adaptable et peut être réglée pour répondre aux exigences spécifiques de l'utilisateur, avec une plage de hauteur de 425 mm à 560 mm. De plus, ce modèle peut être combiné avec un abattant renforcé qui résiste aux efforts latéraux.

## EN MODE « MAINS LIBRES »

Comme pour tous les modèles Maïra, le cycle de lavage et de séchage, personnalisable et réglable, peut être facilement activé à partir de la commande latérale, par la télécommande ou bien avec l'application AquaClean pour smartphones, aujourd'hui pilotable grâce à la reconnaissance vocale. Avec le tableau de commande sans contact, l'actionnement du Geberit AquaClean Maïra Classic peut être fait complètement en mode « mains libres ». Un capteur détecte le mouvement et démarre automatiquement la séquence de lavage et de séchage.



←

Geberit AquaClean Maïra en version au sol et avec réservoir intégré, la solution idéale pour les personnes en perte d'autonomie.

## RINÇAGE AUTOMATIQUE

**Le détecteur de présence permet de déclencher le rinçage automatiquement lorsque l'utilisateur quitte le WC. Le rinçage peut être activé aussi en appuyant sur la touche spécifique de la télécommande.**

[www.geberit-aquaclean.fr/maira](http://www.geberit-aquaclean.fr/maira)



TECHNOLOGIE SUPERTUBE

# PREMIÈRE À PUNE

Un nombre croissant d'immeubles de grande hauteur vient marquer la skyline des villes indiennes. C'est aussi le cas à Pune, où le projet Gateway Towers 100 est en cours de construction. La tour Gateway Towers 100 est le premier immeuble de grande hauteur au monde à être doté de la technologie SuperTube de Geberit. →

Culminant à 150 mètres, la Gateway Towers 100 dépasse tous les immeubles de grande hauteur des alentours.





↑

Michael Allenspach (au centre), responsable des services techniques chez Geberit India, apporte son soutien pendant l'installation du système SuperTube sur site.

Un nouveau district est en construction à la périphérie de la ville indienne de Pune depuis 2009 – l'Amanora Town Park. Dans cette emprise de quelques 160 hectares, c'est toute une ville avec ses parcs, ses espaces verts et tout ce dont les habitants auront besoin qui est créée. Les Gateway Towers – un projet comprenant deux bâtiments résidentiels de grande hauteur – y sont actuellement construites. La structure en béton de la tour Gateway Towers 100 a atteint sa hauteur finale à la mi-2019. Avec ses 45 étages, elle est pour l'heure le bâtiment le plus haut de Pune.

Son architecture en cascade n'est pas la seule particularité qui la distingue des autres constructions de l'Amanora Town Park. Le hall d'entrée de la Gateway Towers 100 et les luxueux logements seront en effet dotés de luminaires et de chandeliers en cristal de Swarovski. La tour sera également le premier immeuble de grande hauteur au monde à être équipé de la technologie SuperTube – un système d'évacuation à l'hydraulique optimisée développé par Geberit. Les installateurs ont commencé la pose du système en avril 2019.

#### UNE PRÉSENTATION IMPRESSIONNANTE

Le succès de la nouvelle technologie lors de la phase de sélection était loin d'être évident à seulement quelques semaines du début de l'installation, puisque

« Avec SuperTube, aucune conduite de ventilation n'est nécessaire, ce qui requiert moins d'espace. »

**Subroto Raut**

Installateur Venkatesh Sanitation

les spécifications du système d'évacuation avaient déjà été finalisées au moment de la présentation de SuperTube à l'équipe du projet Amanora. De plus, certains ingénieurs structure étaient sceptiques quant à l'idée d'installer un système d'évacuation sans conduites de ventilation. Notre équipe de vente sur place est néanmoins parvenue à impressionner le propriétaire du complexe et les ingénieurs sanitaires grâce à une démonstration réaliste du produit. Dans l'installation de démonstration, l'eau s'écoulait dans des conduites transparentes et des raccords à écoulement optimisé à la même vitesse que dans le futur système. Une colonne d'air clairement visible s'est formée à l'intérieur des tubes, permettant à l'équipe de vente de fournir une brillante démonstration de la fonctionnalité de la technologie SuperTube à tous les participants. « Nous recherchons une solution pratique et néanmoins économique pour l'évacuation du complexe », explique Rajendra Kenjalkar, Chief Operating Officer chez City Corporation Limited. « Quand



les services techniques de Geberit nous ont présenté SuperTube, nous savions que cette technologie allait être d'une grande aide. »

### MISSION ACCOMPLIE

Il est évident que le système d'évacuation d'un immeuble de grande hauteur est plus complexe que celui d'une maison individuelle et qu'il doit gérer des volumes bien plus importants. Le système doit donc être planifié et mis en œuvre avec minutie. « L'architecture spécifique et les logements de tailles différentes ont rendu nécessaire l'installation de plusieurs colonnes verticales et déports horizontaux », indique Michael Allenspach, responsable des services techniques chez Geberit India. « Grâce à SuperTube, nous avons été en mesure de proposer une solution fiable et moins encombrante au propriétaire du complexe. » Mais l'optimisation de l'espace dans les gaines n'a de loin pas été le seul atout convaincant du système aux yeux du propriétaire. Les coûts en matériau et d'installation ont également été sensiblement réduits, puisqu'aucune conduite de ventilation n'est nécessaire.

### ASSISTANCE SUR SITE

Les installateurs travaillant sur le chantier ont pu compter sur l'assistance de tous les instants de Geberit. « Il était important pour nous que les installateurs puissent travailler correctement afin de s'assurer qu'aucune mauvaise surprise ne surgisse ensuite pendant l'exploitation. C'est pourquoi nous avons fait en sorte qu'ils reçoivent une formation adéquate », poursuit Michael Allenspach. Présents sur site, M. Allenspach et ses collègues ont montré aux installateurs comment mettre en œuvre les tubes, les souder puis vérifier les soudures. La première des cinq tours doit être achevée dans le courant de l'année. C'est alors que SuperTube entrera en exploitation opérationnelle.



↑

Des sections préfabriquées de la colonne de chute sont insérées dans la gaine.



↑

Les sections de la conduite sont soudées directement sur le chantier.

### UNE SUPER ALTERNATIVE

La technologie SuperTube est une nouvelle alternative aux systèmes d'évacuation conventionnels dans les immeubles de grande hauteur. Grâce à son hydraulique optimisée, qui comprend la culotte Sovent pour le raccordement d'étage à la colonne de chute et deux sections coudées asymétriques, elle se passe totalement de conduite de ventilation, d'où un gain de place considérable dans la gaine.

Avec la culotte Sovent, la conduite de ventilation dans la colonne de chute fait d'ores et déjà partie du passé. Cependant, dans le cas de déports verticaux, qui nécessitent généralement une section de tube horizontale, une conduite de ventilation supplémentaire se révélait indispensable en raison de la pression dans le tuyau. Les deux coudes nouvellement développés – BackFlip et BottomTurn – apportent une solution à ce problème précédemment insoluble. Leur conception optimisée sur le plan hydraulique permet en effet de maintenir la colonne d'air dans une colonne de chute même en cas de changement de direction de 90°.

CONCOURS DES MEILLEURS ARTISANS DE FRANCE

# SAVOIR-FAIRE ET EXCELLENCE



↑

L'ensemble des finalistes du Concours des Meilleurs Artisans de France lors de la désignation du vainqueur.

Promouvoir les métiers de l'artisanat auprès du grand public, mettre à l'honneur les artisans passionnés par leur métier et récompenser leur talent.

Lorsque la célèbre radio RMC\* et l'association « WorldSkills France » confirmaient l'organisation du Concours des Meilleurs Artisans de France 2019, Geberit a spontanément soutenu ce projet. Être à l'écoute des professionnels installateurs, développer sa relation avec eux et les services qui leur sont destinés est dans l'ADN de Geberit depuis toujours. Ainsi participer à cette opération visant la promotion des

métiers de l'artisanat et récompensant l'excellence des artisans était une évidence pour Geberit. Le concours réunissait des professionnels de toutes les régions de France dans sept catégories : carreleur, mécanicien-automobile, charpentier, boucher, peintre-décorateur, coiffeur et plombier-chauffagiste. Geberit était le partenaire de l'événement dans cette dernière catégorie.

## APPEL À CANDIDATURES

En octobre dernier débutait une campagne de communication nationale sur le terrain, à la radio et via les médias digitaux pour faire connaître le concours aux artisans de toutes les régions de France. En novembre sur Batimat (Mondial du Bâtiment), RMC et les Compagnons du Devoir organisaient les masterclass des meilleurs artisans. L'appel à candidatures s'achevait





↑

M. Paulo Da Silva, grand gagnant de cette édition 2019, catégorie plombier-chauffagiste, en pleine concentration.

en février dernier. Au total, 400 candidats se sont présentés pour l'ensemble des catégories. Le jury composé d'une quinzaine d'experts métiers a sélectionné huit plombiers-chauffagistes pour concourir en finale.

### DANS LES RÈGLES DE L'ART

La finale s'est déroulée le 6 mars dernier au Paris Event Center. 56 artisans étaient en compétition dans les sept catégories. L'objectif des épreuves de la catégorie plombier-chauffagiste était de créer une salle de bains en exploitant une panoplie complète de systèmes de canalisations et raccords pour la pose d'équipements sanitaires. Les produits utilisés étaient exclusivement des solutions Geberit : des bâti-supports Duofix (WC, lavabos, douches murales) installés sur rails système Duofix, mais aussi les systèmes d'alimentation Mepla, Volex, Mapress et les raccords MasterFix/MeplaFix. Après une épreuve de huit heures, les compétiteurs présentaient leur réalisation à un jury d'artisans experts.

Le prix du meilleur artisan dans la catégorie plombiers a été attribué à M. Paulo Da Silva, qui a remporté un magnifique trophée, composé de tubes et de raccords, spécialement créé par le lauréat de l'année précédente, ainsi qu'un prix de 3000 euros. Tous les finalistes se sont vu remettre par Geberit un ensemble d'outillage pour façonner et installer les systèmes d'alimentation Geberit Volex, Mepla et Mapress pour une valeur de 3500 euros.

\*RMC : Radio Monte Carlo



**Interview avec Paulo Da Silva**  
Meilleur Artisan Plombier de France

Un sourire dans la voix en évoquant ses origines portugaises et sa profession, Paulo Da Silva a l'enthousiasme communicatif lorsqu'il s'agit de transmettre la passion de son métier.

#### Qui êtes-vous ?

Je vis en Île-de-France à Montesson où j'ai établi ma société. Je suis passionné de numismatique, je l'ai baptisée Ceutil, c'est le nom d'une monnaie ancienne portugaise du XVe siècle.

#### Pourquoi avoir choisi ce métier ?

J'ai découvert très jeune ce métier, tout d'abord après la 5e, j'ai fait une Classe Préparatoire à l'Apprentissage (CPA). Après avoir obtenu deux CAP, j'ai eu la chance d'exercer dans une entreprise qui m'a transmis le goût du bel ouvrage et la passion du cuivre que je partage sur mon compte Facebook d'entreprise.

#### Comment avez-vous entendu parler du concours ?

J'ai entendu les annonces radio sur RMC, reçu la Newsletter de Geberit et j'étais en contact sur Facebook avec les candidats de l'année passée. Ma famille me poussait et j'ai eu envie d'y aller pour changer le regard des jeunes sur les métiers du bâtiment et les valoriser.

#### Comment s'est déroulée l'épreuve de plomberie ?

J'ai adoré y participer, l'organisation était bien cadrée et la pression sur les candidats au cours de l'épreuve très stimulante. Après, nous étions tous un peu surpris car il n'y avait pas de soudure mais des ouvrages à réaliser avec des tubes multi-couche et des systèmes à serti.

#### Qu'avez-vous pensé des produits Geberit ?

Je connaissais déjà les bâti-supports Duofix, la plus grande découverte pour moi est le Mepla : une belle matière. Le Mapress est très propre pour faire de grandes lignes droites et les raccords MasterFix/MeplaFix sont géniaux.

#### Comment allez-vous valoriser votre titre ?

Honnêtement, je ne le mets pas en avant. Ce qui me motive, c'est vraiment de faire connaître aux jeunes ces métiers, qui ne sont pas valorisés, et leur donner envie de les exercer.



L'hôtel Sainte-Barbe dialogue avec un site exceptionnel à la pointe ouest de la Bretagne.

SAINTE-BARBE HÔTEL & SPA LE CONQUET-MGALLERY

# POSÉ SUR LA MER





↑  
Les baies du bar La Rotonde offrent une vue à 360 degrés sur la mer.

Les espaces intérieurs, telle cette chambre, ont une vue imprenable sur la beauté du site.



Un lieu mythique pour ses riverains, le Sainte-Barbe Hôtel & Spa entretient un dialogue unique avec le site exceptionnel situé à la pointe ouest de la Bretagne.

Adresse emblématique de ce village de Bretagne – Le Conquet, l'hôtel Sainte-Barbe était déjà une institution dans la région. Les habitants fréquentaient alors cet établissement pour les grandes occasions, ou pour son restaurant qui a fait sa réputation, et ont bien souvent une anecdote sur cette adresse pittoresque. Après sa fermeture en 2006, durant plus d'une décennie, le lieu est laissé à l'abandon puis squatté. En 2016, deux hommes passionnés, Jean-Marie Chapalain – hôtelier – et Guy Diquélou – restaurateur – ont fait le pari de réveiller ce bel endormi, bâtiment singulier, planté dans un site exceptionnel et plongeant sur la mer.

#### ARCHITECTURE RÉVÉLÉE

Il aura fallu trois ans de travaux avant l'ouverture du nouvel hôtel en mai 2019. Plus de 2000 mètres carrés de surface redistribués, 34 chambres et suites rénovées, des aménagements d'envergure où la plupart des espaces intérieurs dialoguent avec le site naturel, tel le bar La Rotonde dont les baies panoramiques plongent sur la mer. Seule l'enveloppe du bâtiment a été conservée : un parti pris des propriétaires pour révéler cette imposante structure de béton posée sur la mer.

#### DÉFI RELEVÉ

Ce projet ambitieux suscitait beaucoup d'attentes chez les riverains. Le défi est relevé car depuis son ouverture au public, l'hôtel Sainte-Barbe exerce son pouvoir d'attraction tant auprès de la clientèle locale qui a réinvesti les lieux, qu'auprès d'une clientèle parisienne et internationale attirée par la beauté du site. Le G7 des parlementaires y a posé ses quartiers en septembre dernier.

### SAINTE-BARBE HÔTEL & SPA LE CONQUET-MGALLERY

Propriétaires : Jean-Marie Chapalain  
et Guy Diquélou

Architecture : Philippe Jean

Aménagement intérieur :

Les Manufacteurs

Installateur : EDSI

Réouverture : 24 mai 2019

### SAVOIR-FAIRE GEBERIT

Bâti-supports Duofix – Sigma 12 cm  
autoportants

Plaques de déclenchement Sigma50

Modules d'aspiration des odeurs

DuoFresh

WC suspendus Icon

Geberit s.a.r.l.  
Z.A. du Bois Gasseau  
CS 40252 Samoreau  
77215 AVON CEDEX

Tél. : +33 1 60 71 66 66  
Fax : +33 1 60 71 66 67

[www.geberit.fr](http://www.geberit.fr)



Réf. 995.028.00.1